



UniversalBrush

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A A8R (2025.01) PS / 217



1 609 92A A8R



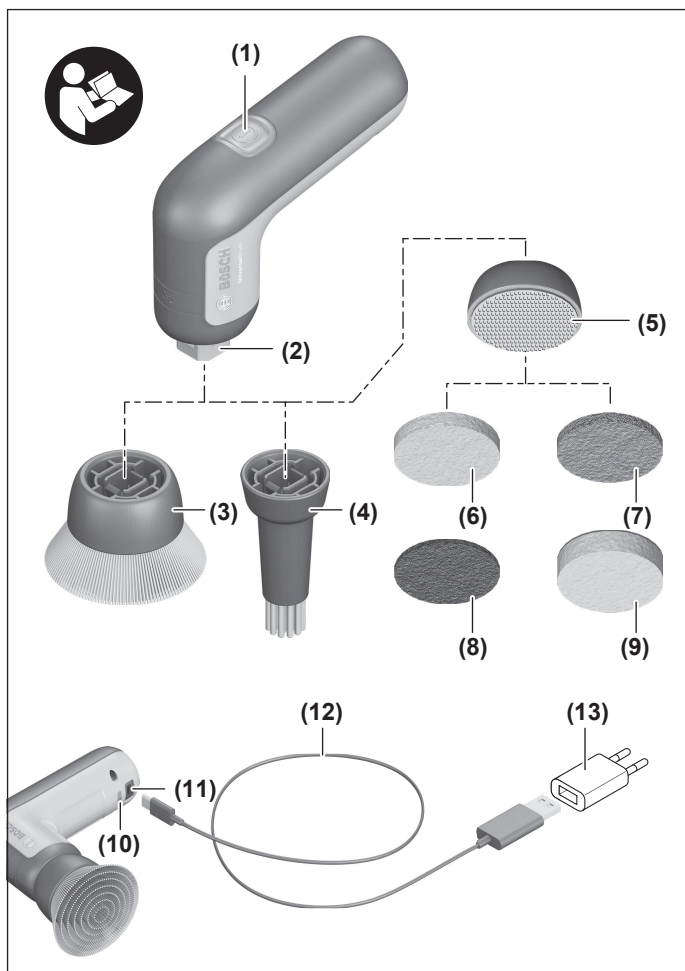
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригинално упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā
lt Originali instrukcija



Polski	Strona	4
Čeština	Stránka	17
Slovenčina	Stránka	29
Magyar	Oldal	40
Русский	Страница	54
Українська	Сторінка	71
Қазақ	Бет	84
Română	Pagina	101
Български	Страница	113
Македонски	Страница	127
Srpski	Strana	140
Slovenščina	Stran	152
Hrvatski	Stranica	164
Eesti	Lehekülg	176
Latviešu	Lappuse	187
Lietuvių k.	Puslapis	200

CE



Акумулатори/батерии:**Li-Ion:**

Вă ругăм сă респектаѝ индикăѝиле де ла параграфул Транспорт (веѝи „Транспорт“, Pagina 112).

- **Акумулаториѝ интегрăѝи пот фи екстраѝи numai де кăѝре персонал де специалитате, ѝн scopul елиminăѝии ацестора.** Прѝн deschiderea capacului carcasei, scula electrică се poate distruge.

Pentru a extrage acumulatorul din scula electrică, аѝѝionaѝи scula electrică, până când acumulatorul се descărcă complet. Pentru a extrage acumulatorul, деѝurubaѝи ѝuruburile де ла carcасă ѝи scoateѝи capacul carcasei. Нн scopul evităѝии producerii unui scurtcircuit, defăceѝи pe rând, una căѝте una, conexiunile acumulatorului ѝи izolaѝи apoi polii. ѝи ѝн cazul descărcăѝии complete, acumulatorul mai are ѝncă o capacitate reziduală, care poate fi eliberată ѝн caz де scurtcircuit.

Български

Указания за сигурност

Общи указания за безопасност за електроинструменти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения, указания, запознайте се с фигурите и техническите характеристики, приложени към електроинструмента. Пропуски при спазването на указанията по-долу могат да предизвикат токов удар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използваният по-долу термин "електроинструмент" се отнася до захранвани от електрическата мрежа електроинструменти (със захранващ кабел) и до захранвани от акумулаторна батерия електроинструменти (без захранващ кабел).

Безопасност на работното място

- **Пазете работното си място чисто и добре осветено.** Разхвърляните или тъмни работни места са предпоставка за инциденти.
- **Не работете с електроинструмента в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахо-**

образни материали. По време на работа в електроинструментите се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

- ▶ **Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента.** Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електроинструмента.

Безопасност при работа с електрически ток

- ▶ **Щепселът на електроинструмента трябва да е подходящ за ползвания контакт.** В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела. Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.
- ▶ **Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници.** Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- ▶ **Предпазвайте електроинструмента си от дъжд и влага.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- ▶ **Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден.** Никога не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или откачване на електроинструмента. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на машини. Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.
- ▶ **Когато работите с електроинструмент навън, използвайте само удължителни кабели, подходящи за работа на открито.** Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.
- ▶ **Ако се налага използването на електроинструмента във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове.** Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

Безопасен начин на работа

- ▶ **Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно.** Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства. Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да има за последиствие изключително тежки наранявания.
- ▶ **Работете с предпазващо работно облекло.** Винаги носете предпазни очила. Носенето на подходящи за ползвания електроинструмент и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътнотазворени

обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

- ▶ **Избягвайте опасността от включване на електроинструмента по невнимание.** Преди да включите щепсела в контакта или да поставите батерията, както и при пренасяне на електроинструмента, се уверявайте, че пусковият прекъсвач е позиция "изключено". Носенето на електроинструменти с пръст върху пусковия прекъсвач или подаването на захранващо напрежение, докато пусковият прекъсвач е включен, увеличава опасността от трудови злополуки.
- ▶ **Преди да включите електроинструмента, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове.** Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.
- ▶ **Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие.** Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.
- ▶ **Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения.** Дръжте косата и дрехите си на безопасно разстояние от движещи се звена. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.
- ▶ **Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверявайте, че тя е включена и функционира изправно.** Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящи се при работа прахове.
- ▶ **Доброто познаване на електроинструмента вследствие на честа работа с него не е повод за намаляване на вниманието и пренебрегване на мерките за безопасност.** Едно невнимателно действие може да предизвика тежки наранявания само за части от секундата.

Грижливо отношение към електроинструментите

- ▶ **Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само съобразно тяхното предназначение.** Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия електроинструмент в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- ▶ **Не използвайте електроинструмент, чиито пусков прекъсвач е повреден.** Електроинструмент, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- ▶ **Преди да извършвате каквито и да е дейности по електроинструмента, напр. настройване, смяна на работен инструмент, както и когато го прибирате, из-**

ключвайте щепсела от контакта, респ. изваждайте батерията, ако е възможно. Тази мярка премахва опасността от задействане на електроинструмента по невнимание.

- ▶ **Съхранявайте електроинструментите на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции.** Когато са в ръцете на неопитни потребители, електроинструментите могат да бъдат изключително опасни.
- ▶ **Поддържайте добре електроинструментите си и аксесоарите им. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на електроинструмента. Преди да използвате електроинструмента, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани.** Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани електроинструменти и уреди.
- ▶ **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и се водят по-леко.
- ▶ **Използвайте електроинструментите, допълнителните приспособления, работните инструменти и т. н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните.** Използването на електроинструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.
- ▶ **Поддържайте дръжките и ръкохватките сухи, чисти и неомаслени.** Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват безопасната работа и доброто контролиране на електроинструмента при възникване на неочаквана ситуация.

Грижливо отношение към акумулаторни електроинструменти

- ▶ **За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядните устройства, препоръчвани от производителя.** Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- ▶ **За захранване на електроинструментите използвайте само предвидените за съответния модел акумулаторни батерии.** Използването на различни акумулаторни батерии може да предизвика трудова злополука и/или пожар.
- ▶ **Предпазвайте неизползваните акумулаторни батерии от контакт с големи или малки метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, вин-**

тове и др.п., тъй като те могат да предизвикат късо съединение. Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.

- ▶ **При неправилно използване от акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит. Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, след незабавно обилно изплакване потърсете помощ от лекар.** Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.
- ▶ **Не използвайте акумулаторна батерия или електроинструмент, които са повредени или с изменена конструкция.** Повредени или изменени акумулаторни батерии могат да се възпламенят, експлодират или да предизвикат наранявания.
- ▶ **Не излагайте акумулаторната батерия на високи температури или огън.** Излагането на огън или температури над 130 °C могат да предизвикат експлозии.
- ▶ **Спазвайте всички указания за зареждане на акумулаторната батерия; не я зареждайте, ако температурата ѝ е извън диапазона, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън допустимия диапазон могат да увредят батерията и увеличават опасността от пожар.

Поддръжане

- ▶ **Допускайте ремонтът на електроинструментите Ви да се извършва само от квалифицирани специалисти и само с използването на оригинални резервни части.** По този начин се гарантира съхраняване на безопасността на електроинструмента.
- ▶ **Никога не ремонтирайте повредени акумулаторни батерии.** Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизиран сервиз.

Указания за безопасност за изчеткване

- ▶ **Не потапяйте електроинструмента под вода.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- ▶ **Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент.** Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.
- ▶ **Допустимата скорост на въртене на работния инструмент трябва да е най-малкото равна на изписаната на табелката на електроинструмента максимална скорост на въртене.** Работни инструменти, които се въртят с по-висока скорост от допустимата, могат да се счупят и парчета от тях да отхвърчат с висока скорост.

- **Преди да оставите електроинструмента, изчаквайте въртенето да спре напълно.**



Предпазвайте електроинструмента от високи температури, напр. вследствие на продължително излагане на директна слънчева светлина или огън, както и от вода и овлажняване.

Съществува опасност от експлозия.

- **За почистване не използвайте химикали, неразредени киселини, белина, съдържащи хлор почистващи средства и др.** Повърхностите, които трябва да се почистват, могат да се повредят. Тествайте първо на скрито място поносимостта.
- **Прочетете всички указания за почистващите средства преди да ги използвате върху горещи повърхности.** Почистващите средства могат да се възпламенят от контакт с горещи повърхности или да образуват вредни за здравето пари.

Описание на продукта и дейността

Предназначение на електроинструмента

Електроинструментът е предназначен за мокро изчеткване на повърхности на закрито и открито. Той е особено подходящ за почистване на fugи и плочки в банята. Електроинструментът е предназначен само за ползване в домашни условия.

Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до изображението на електроинструмента на графичната страница.

- (1) Пусков прекъсвач
- (2) Поставка за почистващи накрайници
- (3) Четка^{a)}
- (4) Четка за детайли^{a)}
- (5) Държач за подложка с лепяща се кука^{a)}
- (6) Синя микрофазерна подложка, абразивна^{a)}
- (7) Зелена кухненска подложка^{a)}
- (8) Кафява високомощностна подложка, абразивна^{a)}
- (9) Бяла меламинова подложка от пяна^{a)}
- (10) Индикатор за зареждане на акумулаторна батерия
- (11) Микро USB кулпунг

(12) Микро USB кабел

(13) Щекерен адаптер^{b)} (специфичен за страната)

a) Тази принадлежност не е включена в стандартната окомплектовка на доставката.

b) стандартен инструмент (не е включен в окомплектовката)

Технически данни

Акумулаторна четка		UniversalBrush	UniversalBrush
Каталожен номер		3 603 CE0 000	3 603 CE0 002
Номинално напрежение	V ⁻⁻⁻	3,6	3,6
Скорост на въртене на празен ход n_0	min ⁻¹	215	215
Тегло	kg	0,33	0,33
Вид защита		IP X5 ^{A)} Защита от струя вода от всички посоки	IP X5 ^{A)} Защита от струя вода от всички посоки
Препоръчителна температура на околната среда при зареждане	°C	0 ... +45	0 ... +45
Разрешена температура на околната среда при работа ^{B)} и при складиране	°C	-5 ... +50	-5 ... +50
Препоръчителен щекерен адаптер		2 609 120 7..	2 609 120 7..
Акумулаторна батерия		Литиево-йонна	Литиево-йонна
Макс. капацитет	Ah	1,5	2,0
Енергия	Wh	5,4	7,2
Брой на клетките в акумулаторната батерия		1	1

A) включително USB букса

B) ограничена производителност при температури под < 0 °C

Допълнителни технически данни ще откриете на: <http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Информация за излъчван шум и вибрации

Стойностите на емисии на шум са установени съгласно **EN 62841-2-4**.

Равнището А на звуков натиск на електроинструмента обикновено е по-малко от 70 dB(A). Неопределеност K = 3 dB. По време на работа равнището на шума може да надхвърли 80 dB(A).

Работете с шумозаглушители!

Пълната стойност на вибрациите a_h (векторната сума по трите направления) и неопределеността K са определени съгласно **EN 62841-2-4**:

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2, K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Посочените в това ръководство за експлоатация ниво на вибрациите и стойност на емисия на шум са измерени съгласно процедура, определена и може да служи за сравняване с други електроинструменти. Те са подходящи също така за предварителна оценка на емисиите на вибрации и шум.

Посочените ниво на вибрациите и стойност на емисии на шум са представителни за основните приложения на електроинструмента. Ако обаче електроинструментът бъде използван за други дейности, с различни работни инструменти или без необходимото техническо обслужване, нивото на вибрациите и стойността на емисии на шум може да се различават. Това би могло значително да увеличи вибрациите и шума през периода на ползване на електроинструмента.

За по-точното оценяване на вибрациите и шума трябва да се отчитат и периодите, в които електроинструментът е изключен или работи на празен ход. Това би могло значително да намали емисиите на вибрации и шум през периода на ползване на електроинструмента.

Предписвайте допълнителни мерки за предпазване на работещия с електроинструмента от въздействието на вибрациите, например: техническо обслужване на електроинструмента и работните инструменти, поддържане на ръцете топли, целесъобразна организация на работните стъпки.

Акумулаторна батерия

Зареждане на акумулаторната батерия

- ▶ Използвайте за зареждане препоръчителния USB мрежови адаптер или мрежови адаптер с 5 V и минимум 1,0 A. Спазвайте ръководството за експлоатация на USB мрежовия адаптер.

Препоръчителен мрежови адаптер: вж. глава Технически данни.

- ▶ **Съобразявайте се с напрежението на захранващата мрежа!** Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, написани на табелката на щекерния адаптер.

Указание: Литиево-йонните акумулаторни батерии се доставят частично заредени поради международните предписания за транспорт. За да се гарантира пълната мощност на акумулаторната батерия, заредете я напълно преди първата употреба.

- Свържете електроинструмента чрез USB кабел към щекерния мрежов адаптер.
- Пъхнете щекерния адаптер в контакта.

Зареждането започва. Индикатор за зареждане на акумулаторната батерия свети в зелено. Ако акумулаторната батерия е заредена напълно, индикаторът за зареждане на акумулаторната батерия угасва.

Ако няма да ползвате електроинструмента продължително, го отделяйте от захранването.

Електроинструментът не бива да се използва по време на процеса на зареждане.

Монтиране

Избор на приставка за почистване

- Изберете приставката за почистване съгласно планираната употреба (вж. „Препоръчителни употреби (примери за почистване)“, Страница 121).
Погрешна употреба на приставката за почистване може да повреди почишваната повърхност (вж. „Препоръчителни приложения (материал на повърхностите)“, Страница 122). Тествайте приставката за почистване първо върху небиещо на очи място.

Препоръчителни употреби (примери за почистване)

Четка (3)

(груби дейности по почистване)

- Умивалници, плочки и fugи на плочки в банята и кухнята
- Автомобилни джанти, мебели за тераси, fugи на плочки на открито

Четка за детайли (4)

(дейности по почистване върху трудно достъпни места)

- Ъгли и профили

Държач на подложка (5) с микрофазерна подложка (6) (синя)

(почистване без надрасквания)

- Тигани, тенджери, мивки, кухненски плотове, кухненски уреди
- Арматури в банята и кухнята
- Стъклени повърхности
- Външни повърхности на грила

Държач на подложка (5) с кухненска подложка (7) (зелена)

(прилепващи мръсотии)

- Тигани, тенджери, кухненски повърхности

Държач за подложка (5) с високомоощностна подложка (8) (кафява)

(загорели замърсявания)

- Тави за печене, кухненски съдове без покритие
- Фурни

Държач за подложка (5) с меламинава подложка от пяна (9) (бяла)

(почистване на твърди повърхности)

– *Подходяща за:*

работни плотове, стъклени повърхности, подове, подови лайстни, врати, обувки

– *Не е подходяща за:*

повърхности от дърво, мед или неръждаема стомана, незалепващи покрития, автомобилни бои

Препоръчителни приложения (материал на повърхностите)

Материал на повърхностите	Почистващ накрайник				
	Четка (3) Четка за детайли (4)	Микрофа- зерна подложка (6) (синя)	Кухненска подложка (7) (зелена)	Високомош- ностна подложка (8) (кафява)	Меламина- ва подлож- ка от пяна (9) (бяла)
твърди повърх- ности	●	○	–	–	●
лакирани повърх- ности	○	○	–	–	●
Платове	●	–	–	–	○
Чугун	–	○	●	●	–
Керамика, порце- лан	●	○	○	–	–
Алуминий, метал	●	○	–	–	–
Пластмаса, лами- нат	●	●	–	–	○
Съкло	–	●	○ (само под-	–	●

Материал на повърхностите	Почистващ накрайник				
	Четка (3) Четка за детайли (4)	Микрофа- зерна подложка (6) (синя)	Кухненска подложка (7) (зелена)	Високомощ- ностна подложка (8) (кафява)	Меламино- ва подлож- ка от пяна (9) (бяла)
			силено стъкло)		
Боя, ръжда	-	-	○	●	-

● = идеално подходящо; ○ = подходящо при определени условия; - = не е подходящо

Смяна на приставката за почистване

- Изтеглете монтираната приставка за почистване (четка **(3)**, четка за детайли **(4)** или държачът за подложка **(5)** със съответната подложка) със силен тласък от поставката **(2)**.
- Пъхнете желаната приставка за почистване здраво в поставката **(2)** докато не прищрака.

Смяна на подложката

Държачът за подложка **(5)** е снабден с лепяща се кука, с която бързо и лесно можете да закрепвате отделните подложки **((6), (7), (8) или (9))**.

- За сваляне на подложката я повдигнете странично и я изтеглете от държача за подложка **(5)**.
- Преди поставянето на нова подложка отстранете мръсотията и прахта от държача за подложка **(5)**, напр. с четка.
- Притиснете подложката здраво към долната страна на държача за подложка **(5)**.

Работа с електроинструмента

Пускане в експлоатация

Включване и изключване

- За **включване** на електроинструмента натиснете пусковия прекъсвач **(1)**.
- За **изключване** на електроинструмента натиснете отново пусковия прекъсвач **(1)**.

Указания за работа

Мощността на почистване се определя по същество от избора на приставка за почистване и натиска на притискане.

Само безупречните приставки за почистване дават добра мощност на почистване и предпазват електроинструмента.

Притискайте електроинструмента равномерно, за да увеличите дълготрайността на приставките за почистване.

Прекалено силно притискане не увеличава мощността на почистване, а води до твърде силно износване на електроинструмента и на приставката за почистване.

► **Използвайте само оригинални Bosch принадлежности.**

Почистване на повърхности

- Пазете околната среда на зоната за почистване от пръски чрез подходящи покрития.
- Навлажнете четките или подложката с подходящо течено, гело- или прахоподобно почистващо средство.

или

Напръскайте повърхността за почистване директно с почистващ препарат.

- Първо поставете електроинструмента върху повърхността за почистване и след това включете електроинструмента.
Това избягва пръските.
- Бавно премествайте електроинструмента, движете го в кръг и без натиск върху почистваната повърхност.

Температурна защита срещу претоварване

При ползване съобразно предназначението и инструкциите в това ръководство електроинструментът не може да бъде претоварен. При твърде голямо натоварване или при надхвърляне на допустимата температура на акумулаторната батерия електронното управление изключва електроинструмента, докато температурата на батерията попадне отново в оптималния температурен диапазон за работа.

Поддържане и сервиз

Поддържане и почистване

► **За да работите добре и безопасно, поддържайте чисти електрическия инструмент и вентилационните отвори.**

Ако акумулаторната батерия се повреди или изхаби, моля, обърнете се към оторизиран сервиз за **Bosch** електроинструменти.

Когато е необходима замяна на захранващия кабел, тя трябва да се извърши в оторизиран сервиз за електроинструменти на **Bosch**, за да се запази нивото на безопасност на **Bosch** електроинструмента.

- Не потопявайте електроинструмента във вода или други течности.

Почистване на приставки и подложки

- Можете да почистите приставките за почистване и съответните подложки в съдомиялна машина при температура до 50 °C.

Отдел за обслужване на клиенти и консултации за употреба

Отделът за обслужване на клиенти отговаря на Вашите въпроси относно ремонта и поддръжката на Вашия уред, както и относно резервни части. Чертежи на частите в разглобен вид и информация относно резервни части ще намерите също тук:

www.bosch-pt.com

Екипът за консултации за употреба на Bosch ще Ви помогне с удоволствие, ако имате въпроси относно нашите уреди и техните принадлежности.

При всякакви уточнителни въпроси и поръчки на резервни части, моля, посочвайте непременно 10-цифрения материален номер, посочен на фирмената табелка на уреда.

България

Robert Bosch SRL

Service scule electrice

Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1

013937 București, România

Тел.: +359(0)700 13 667 (Български)

Факс: +40 212 331 313

Email: BoschServiceCenterBG@ro.bosch.com

www.bosch-pt.com/bg/bg/

Допълнителни адреси на сервиси ще намерите на:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Транспортиране

Включените в окомплектовката литиево-йонни акумулаторни батерии са в обхвата на изискванията на нормативните документи, касаещи продукти с повишена опасност. Акумулаторните батерии могат да бъдат транспортирани от потребителя на публични места без допълнителни разрешителни.

При експедиране от трети страни (напр.: въздушен транспорт или спедиция) трябва да се вземат под внимание специални изисквания към опаковката и маркировката.

bg	ЕС декларация за съответствие	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при: *
	Акумулаторна четка	Каталожен номер
mk	EU-Изјава за сообразност	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми. Техничка документација кај: *
	Батериска четка	Број на дел/артикул
sr	EU-izjava o usaglašenosti	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima. Tehnička dokumentacija kod: *
	Akumulatorska četka	Broj predmeta
sl	Izjava o skladnosti EU	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri: *
	Akumulatorska krtača	Številka artikla
hr	EU izjava o sukladnosti	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *
	Akumulatorska četka	Kataloški br.
et	EL-vastavusdeklaratsioon	Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmistele normidega. Tehnilised dokumendid saadaval: *
	Akuhari	Tootenumbr
lv	Deklarācija par atbilstību ES standartiem	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no: *
	Akumulatora suka	Izstrādājuma numurs
lt	ES atitikties deklaracija	Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir

CE

V

Akumuliatorinis šepetys Gaminio numeris reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.
Techninė dokumentacija saugoma: *

Universal-Brush

3 603 CEO
000
3 603 CEO
002

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

EN 62841-1:2015+
A11:2022
EN 62841-2-4:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+
A1:2021
EN 61000-3-3:2013+
A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018



BOSCH

* Robert Bosch Power Tools
GmbH
(PT/ECS)
70538 Stuttgart
GERMANY

Thomas Donato
Chairman of the
Management Board

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart,
GERMANY
Stuttgart, 06.12.2024